

Psa

Chapter 20

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

יְשׁוּבָהּ צָרָה בַּיּוֹם יְהוָה יַעֲנֵנִי לְדָרוֹד׃ מִזְמוֹר לְמַנְצֵחַ 1
fu-in-alto angoscia nel-giorno l'Eterno rispose di-Davide salmo al-maestro-di-coro
[H7682](#) [H3117](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)
יָשָׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב׃
Giacobbe Dio nome
[H3290](#) [H0430](#) [H8034](#)

Al Capo de' musici. Salmo di Davide. L'Eterno ti risponda nel dì della distretta; il nome dell'Iddio di Giacobbe ti levi in alto in salvo;

יִשְׁלַח- עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעֶרְךָ׃ 2
mandera' aiuto santuario e-da-Sion sostenne
[H7971](#) [H5828](#) [H6944](#) [H6726](#) [H5582](#)

ti mandi soccorso dal santuario, e ti sostenga da Sion;

יִזְכֵּר- כָּל- מִנְחֹתֶיךָ וְעֹלֹתֶיךָ יִדְשֶׁנָּה סֵלָה׃ 3
si-ricordo' tutto offerta e-olocausto [ידשנה] Sela
[H2142](#) [H3605](#) [H4503](#) [H1878](#) [H5542](#)

si ricordi di tutte le tue offerte ed accetti il tuo olocausto. Sela.

יִתֶּן- לְךָ כָּל-בָּבֶדְךָ וְכָל- עֲצָתְךָ יִמְלֵא׃ 4
dara' a-te cuore e-tutto il-tuo-consiglio riempi'
[H5414](#) [H3824](#) [H3605](#) [H6098](#) [H4390](#)

Ti dia egli quel che il tuo cuore desidera, e adempia ogni tuo disegno.

וּנְרַנְנָה בִּישׁוּעֹתֶיךָ וּבְשֵׁם- אֱלֹהֵינוּ נִדְגַל יְהוָה יִמְלֵא כָּל- 5
grido'-di-gioia in-la-tua-salvezza e-in-nome nostro-Dio [נדגל] riempi' l'Eterno tutto
[H4862](#) [H3444](#) [H8034](#) [H0430](#) [H4390](#) [H3068](#) [H3605](#)

Noi canteremo d'allegrezza per la tua vittoria, e alzeremo le nostre bandiere nel nome dell'Iddio nostro. L'Eterno esaudisca tutte le tue domande.

עַתָּה יִדְעֵתִי כִּי וְהוֹשִׁיעַ יְהוָה מִשִּׁיחוֹ יַעֲנֵהוּ מִשְׁמֵנִי קִדְשׁוֹ 6
ora conobbi poiche' salvo' l'Eterno il-suo-unto rispose da-il-mio-nome santita'
[H6258](#) [H3045](#) [H3467](#) [H3068](#) [H4899](#) [H8064](#) [H6944](#)
בְּגִבְרֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ׃
potenza salvezza la-sua-destra
[H1369](#) [H3468](#) [H3225](#)

Già io so che l'Eterno ha salvato il suo Unto, e gli risponderà dal cielo della sua santità, con le potenti liberazioni della sua destra.

אֵלֶּה בְּרֶכֶב וְאֵלֶּה בְּסוּסִים וּנְאֻחֵנוּ בְּשֵׁם- יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר׃ 7
questi carro e-questi cavallo e-noi l'Eterno nel-nome nostro-Dio si-ricordo'
[H0428](#) [H7393](#) [H0428](#) [H0587](#) [H8034](#) [H3068](#) [H0430](#) [H2142](#)

| Gli uni confidano in carri, e gli altri in cavalli; ma noi ricorderemo il nome dell'Eterno, dell'Iddio nostro.

וְנִתְעוֹדָד׃	קָמְנוּ	וְאָנְחָנוּ	וְנָפְלוּ	קָרְעוּ	הֵמָּה	8
e-testimonio'	si-alzo'	e-noi	e-cadde	si-inginocchio'	essi	
		H0587	H5307	H3766	H1992	

| Quelli piegano e cadono; ma noi restiamo in piè e teniam fermo.

קָרָאנוּ׃	בַּיּוֹם־	יַעֲנֵנוּ	הַמֶּלֶךְ	הַשֵּׁעָה	יְהוָה	9
grido'	nel-giorno	rispose	il-re	salva	l'Eterno	
H7121	H3117		H4428	H3467	H3068	

| O Eterno, salva il re! L'Eterno ci risponda nel giorno che noi l'invochiamo!